

of Gaelic Proverbs; in addition to which the present translator has only to mention, that when he was on an extensive journey through the West Highlands and the Hebrides, in autumn 1815, collecting the native melodies and vocal poetry of these districts of the Gaël, for the national work which he is at present conducting, entitled *ALBYN'S ANTHOLOGY*, he visited the grave of Rory Dall's pupil, the last of our Hebridcan harpers, namely, Murdoch Macdonald. Mrs Mackenzie of Derbheg, in Mull, (who remembers him playing on his harp, in her father's house, in the year 1739), told the present writer several anecdotes of the last of our harpers, which shall be given in a brief biographical sketch in the supplementary volume to the work alluded to. Mrs Mackenzie is still living, and is the Miss Maclean celebrated in Johnson's and in Boswell's *Tours through the Hebrides*, in *anno* 1773.

#### Note (h) page 12.

The legend of Henry Wynd, the celebrated *Gobh Crom*, or Slouching Smith, as handed down by tradition, may be compressed in the following statement :—

During the *happy* times of the feuds and conflicts of the Clans, (resembling the battles of the Crows and Kites so celebrated by fablers,) the warlike Clan Chattan (Macphersons), and the no less redoubted Clan Cay (Davisons), both inhabiting the wilds of Badenoch, had an affair of deep resentment to adjust; which being submitted to the Earls of Moray and Crawford, these two arbitrators, in order to spare as much as possible human blood, proposed to both parties the propriety of deciding the dispute, in presence of the king and of his court, upon a certain day; which was instantly acceded to by the two Chiefs of the